



EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU



10142/13

(OR. en)

PRESSE 217
PR CO 28

PRESSITEADE

Nõukogu 3242. istung

Konkurentsivõime (siseturg, tööstus, teadusuuringud ja kosmos)

Brüssel, 29.-30. mai 2013

Eesistujad

Richard Bruton

Iirimaa tööhõive-, ettevõtlus- ja innovatsiooniminister

Seán Sherlock

Iirimaa riigiminister, vastutav teadusuuringute ja innovatsiooni eest

P R E S S I T E A V E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRÜSSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

10142/13

1
ET

Nõukogu istungi peamised tulemused

Nõukogu istungil keskenduti tervele reale meetmetele, mille eesmärk on toetada ja kiirendada majanduse elavdamist, hoogustades seeläbi majanduskasvu ja luues uusi töökohti.

Kõigepealt saavutas nõukogu poliitilise kokkuleppe kahe määruse suhtes, millega edendatakse **riigiabi eeskirjade reformi**.

Jätkates jõupingutusi ELi ettevõtjate regulatiivse koormuse vähendamiseks, et muuta nad konkurentsivõimelisemaks, kiitis nõukogu heaks järeldused **aruka reguleerimise** kohta.

Ministrid vahetasid arvamusi ELi **autoriõigust käsitlevate õigusaktide** mitmete aspektide üle, sealhulgas soovitude üle, milles käsitletakse isiklikuks tarbeks kopeerimise ja reprograafia maksusid.

Samuti andsid ministrid poliitilisi suuniseid edusammude tegemiseks seoses **auditituru reformiga**, mille eesmärk on tõsta auditite kvaliteeti ja suurendada nende sõltumatust, parandada läbipaistvust ja suurendada investorite usaldust ning vähendada praegust turu kontsentratsiooni.

Peale selle tegi nõukogu kokkuvõtte olukorrast seoses **ühtse turu akti** meetmetega, mis sisalduvad kahes prioriteetsete meetmete pakendis, mille eesmärk on usalduse suurendamine ning majanduskasvu ja töökohtade loomise stimuleerimine.

Samuti arutasid ministrid praegusi raskusi, millega seisavad majanduskriisi tagajärjel silmitsi mitmed **tööstussektorid** Euroopas. Komisjon teavitas ministreid nimetatud sektorite toetuseks rakendatud algatuste järeelmeetmetest.

Nõukogu võttis vastu järeldused **kosmetööstuse poliitika** kohta.

Nõukogu võttis teadmiseks käimasolevatel mitmeaastast teadusuuringute programmi **Horisont 2020** käsitlevatel läbirääkimistel tehtud edusammud ja eesistujariigi aruande võtmetähtsusega poliitiliste küsimuste kohta, et luua eeldused programmi suhtes varajase kokkuleppe saavutamiseks Euroopa Parlamendiga.

Lisaks jõustas nõukogu uue ELi strateegia **rahvusvahelise koostöö** tõhustamiseks teadusuuringute valdkonnas ja kiitis heaks järeldused kõrgjõudlusega **andmetöötuse** kohta. Samuti ajakohastas ta **Euroopa teadusruumi komitee** volitusi.

Lõpuks arutasid ministrid **ühist kavandamist** teadusuuringute valdkonnas.

SISUKORD¹

| | |
|---|-----------|
| OSALEJAD | 5 |
| ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID | |
| Autoriõigust käsitlevate õigusaktide ajakohastamine | 8 |
| Auditi reform | 10 |
| Ühtse turu akt..... | 13 |
| Arukas reguleerimine..... | 14 |
| Riigiabipoliitika ajakohastamine..... | 15 |
| Tööstuspoliitika järelevalve | 16 |
| Horisont 2020: teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm (2014–2020)..... | 19 |
| ELis tehtav rahvusvaheline teadus- ja innovatsioonikoostöö | 21 |
| Teadusprojektide ühine kavandamine..... | 22 |
| Kõrgjõudlusega andmetöötlus..... | 23 |
| Euroopa teadusruumi komitee: ajakohastatud volitused..... | 23 |
| ELi kosmosepoliitika | 24 |
| MUUD KÜSIMUSED | 26 |
| Energiatehnoloogiad ja innovatsioon..... | 26 |
| Innovatsioonipoliitika juhtimine – kõrgetasemelise töörühma soovitusel..... | 26 |
| Järgmise eesistujariigi Leedu tööprogramm | 27 |

¹

- Kui nõukogu on deklaratsioonid, järeldused või resolutsioonid ametlikult vastu võtnud, märgitakse see ära asjakohase punkti pealkirjas ja vastav tekst pannakse jutumärkidesse.
- Dokumendid, millele tekstis on viidatud, on kätte saadavad nõukogu veebilehel <http://www.consilium.europa.eu>.
- Õigusaktid, mis on vastu võetud koos nõukogu protokolliga kantud avaldustega, mille võib üldsusele kättesaadavaks teha, on tähistatud tärniga; need avaldused on kättesaadavad nõukogu veebilehel või pressibüroos.

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID*VÄLISASJAD*

- Valgevene – piiravad meetmed 28
- ÜRO rahukindlustamiskomisjoni eesistumine 28

MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED

- Migratsioon süsteemist SIS 1+ süsteemi SIS II..... 28

KONKURENTSIVÕIME

- Mõjuhinnangute läbiviimine nõukogus 29

ENERGEETIKA

- Ökodisaini nõuded – kütteseadmed ja veesoojendid 29

KESKKOND

- Osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokoll – läbirääkimisjuhised 30

TÖÖHÕIVE

- ELi suunised G20 töö- ja tööhõiveministrite kohtumiseks 30

KALANDUS

- ELi ja Côte d'Ivoire'i vaheline partnerlusleping – protokollu uuendamine 30

KAUBANDUSPOLIITIKA

- Dumpinguvastased meetmed – jalgrattad – volframelektroodid – Hiina ja teised riigid..... 31

LÄBIPAISTVUS

- Aastaruanne üldsuse juurdepääsu kohta dokumentidele..... 31

AMETISSE NIMETAMINE

- Regioonide Komitee..... 32

OSALEJAD**Belgia:**

Johan VANDE LANOTTE

Céline FREMAULT

Philippe COURARD

asepeaminister ning majandus-, tarbijakaitse- ja Põhjamere
küsimumste minister
tööhõive, majanduse, väliskaubanduse ja teadusuuringute
eest vastutav minister
sotsiaal- ja rahvatervise ministri riigisekretär
sotsiaalküsimumstes ning perede, puuetega inimeste ja
teaduspoliitika alal, vastutav kutsealaste riskide eest

alalise esindaja asetäitja

Bulgaaria:

Petia VASSILEVA

Tšehhi Vabariik:

Petr FIALA

Milan HOVORKA

Jakub DÜRR

haridus-, noorsoo- ja spordiminister
tööstus- ja kaubandusministri asetäitja
alalise esindaja asetäitja

Taani:

Annette VILHEMSEN

Morten ØSTERGAARD

Jonas BERING LIISBERG

ettevõtluse ja majanduskasvu minister
teaduse, innovatsiooni ja kõrghariduse minister
alalise esindaja asetäitja

Saksamaa:

Philipp RÖSLER

Georg SCHÜTTE

Stefan KAPFERER

majandus- ja tehnoloogiaminister ning asekanstler
haridus- ja teadusministeeriumi riigisekretär
majandus- ja tehnoloogiaministeeriumi riigisekretär

Eesti:

Juhan PARTS

Jaak AAVIKSOO

majandus- ja kommunikatsiooniminister
haridus- ja teadusminister

Iirimaa:

Richard BRUTON

Seán SHERLOCK

tööhõive-, ettevõtlus- ja innovatsiooniminister
riigiminister, vastutav teadusuuringute ja innovatsiooni
eest (tööhõive-, ettevõtlus-, ja innovatsiooniministeerium
ning hariduse ja kutseoskuste ministeerium)
riigiminister, vastutav väikeettevõtluse eest (tööhõive-,
ettevõtlus- ja innovatsiooniministeerium)

John PERRY

Kreeka:

Panagiotis MITARACHI

Vasilis MAGLARIS

arengu, konkurentsivõime, infrastruktuuri, transpordi ja
võrgustike riigisekretär
teadusuuringute- ja tehnoloogia peasekretär

Hispaania:

José Manuel SORIA

Carmen VELA OLMO

Luis VALERO

tööstus-, energeetika- ja turismiminister
teadusuuringute, arengu ja innovatsiooni riigisekretär
tööstuse ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate
peasekretär

Prantsusmaa:

Arnaud MONTEBOURG

Geneviève FIORASO

Thierry REPENTIN

Alexis DUTERTRE

majanduse elavdamise minister
kõrghariduse ja teadusuuringute minister
Euroopa asjade eest vastutav minister
alalise esindaja asetäitja

Itaalia:

Enzo MOAVERO MILANESI

Flavio ZANONATO

Maria Chiara CARROZZA

Euroopa asjade eest vastutav minister
majandusarenguminister
haridus-, ülikoolide ja teadusuuringute minister

Küpros:

Maria HADJITHEODOSIOU

alalise esindaja asetäitja

Läti:

Vjačeslavs DOMBROVSKIS
Juris PŪCE
Juris ŠTĀLMEISTARS

haridus- ja teadusminister
majandusministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Leedu:

Birutė VĖSAITĖ,
Dainius PAVALKIS
Šarūnas BIRUTIS

majandusminister
haridus- ja teadusminister
kultuuriminister

Luksemburg:

Etienne SCHNEIDER
Martine HANSEN

majandus- ja väliskaubandusminister
kõrghariduse ja teadusminister

Ungari:

Zoltán CSÉFALVAY
Katalin KISZELY

majandusministeeriumi riigisekretär
avaliku halduse ja justiitsministeeriumi aseriigisekretär

Malta:

Christian CARDONA
Stefan BUONTEMPO

majandus-, investeeringute ja väikeettevõtluse minister
teadusuuringute, innovatsiooni, noorte ja spordi eest
vastutav parlamendisekretär haridus- ja
tööhõiveministeeriumis
alalise esindaja asetäitja

Patrick MIFSUD

Madalmaad:

Sander DEKKER
Wepke KINGMA

haridus-, kultuuri- ja teadusministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Austria:

Karlheinz TÖCHTERLE
Harald GÜNTHER

teadus- ja teadusuuringute minister
alalise esindaja asetäitja

Poola:

Jerzy Witold PIETREWIC
Jacek GULIŃSKI
Andrzej DYCHA

riigisekretär, majandusministeerium
aseriigisekretär, teadus- ja kõrgharidusministeerium
aseriigisekretär, majandusministeerium

Portugal:

Nuno CRATO
Franquelim ALVES

haridus- ja teadusminister
ettevõtluse, konkurentsivõime ja innovatsiooni
riigisekretär

Rumeenia:

Varujan VOSGANIAN
Mihnea COSTOIU

majandusminister
kõrghariduse, teadusuuringute ja tehnoloogiaarengu
aseminister
riigisekretär, riikliku hariduse ministeerium

Tudor PRISECARU

Sloveenia:

Renata ZÄTLER
Uroš ROŽIČ
Uroš VAJGL

riigisekretär, siseministeerium
majandusarengu- ja tehnoloogiaministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Slovakkia:

Alexander MICOVČIN

alalise esindaja asetäitja

Soome:

Lauri IHALAINEN
Marja RISLAKKI

tööminister
tööhõive- ja majandusministeeriumi riigisekretär

Rootsi:

Jan BJÖRKLUND
Annie LÖÖF
Gunnar OOM

asepeaminister, haridusminister
ettevõtlusminister
kaubandusministri riigisekretär

Ühendkuningriik:

Stephen GREEN

kaubanduse ja investeeringute riigiminister (koos välis- ja
Rahvaste Ühenduse asjade ministeeriumiga)
alalise esindaja asetäitja

Shan MORGAN

Komision:

Joaquin ALMUNIA
Neelie KROES
Antonio TAJANI
Michel BARNIER
Androulla VASSILIOU
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Connie HEDEGAARD
Tonio BORG

asepresident
asepresident
asepresident
liige
liige
liige
liige
liige

Ühineva riigi valitsus oli esindatud järgmiselt:

HORVAATIA

Irena ANDRASSY

alalise esindaja asetäitja

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

Autoriõigust käsitlevate õigusaktide ajakohastamine

Nõukogus toimus avalik mõttevahetus autoriõigust käsitlevate õigusaktide ajakohastamise ELi strateegia mitmete aspektide üle ([10667/11](#)). Eelkõige keskenduti arutelul strateegia kolmele võtmetähtsusega elemendile: autoriõiguse raamistik kogu digitaalsel ühtsel turul, erinevad riiklikud poliitikad isiklikuks tarbeks kopeerimise maksude kohta ning autoriõiguse ühine haldamine ja mitut piirkonda hõlmav internetipõhise muusika litsentsimine.

- *Autoriõiguse raamistik digitaalsel ühtsel turul*

Ministrid hindasid edusamme komisjoni poolt 2012. aasta detsembri teatises esitatud meetmete osas, mida on võetud ajakohastatud autoriõiguse raamistiku loomiseks digitaalse ühtse turu sisu jaoks ([17983/12](#)). Autoriõiguse keskkonna läbivaatamist Euroopas peetakse oluliseks, et saavutada hästitoimiv digitaalne ühtne turg. See hõlmab digitaalsete ärimudelite loomist, pakkudes autoritele ja tootjatele asjakohast kaitset ja tagades õiguskindluse kaubanduslike kasutajatele ja internetipõhiste tarbijatele.

- *Isiklikuks tarbeks kopeerimise maksud*

Pärast seda, kui endine justiits- ja siseküsimuste volinik António Vitorino tutvustas aruannet isiklikuks tarbeks kopeerimise ja reprograafia maksude kohta¹, käsitlesid ministrid kolme aspekti, mis on seotud järgmisega: üksikutes liikmesriikides hiljuti toimunud arengud isiklikuks tarbeks kopeerimise ja reprograafia valdkonnas; isiklikuks tarbeks kopeerimise erandi mõiste ja võimalikud meetmed, mille eesmärk on vähendada siseturu killustatust selles valdkonnas ([9253/13](#)).

Aruandes soovitatakse kahte peamist tegevussuunda: esiteks edendada usalduse suurendamist litsentside ja lepinguliste suhete vastu kui parimat viisi tagada, et õiguste omajad on oma loometöö ja investeringute eest vääriliselt tasustatud; teiseks kaaluda meetmete võtmist, mille eesmärk on erinevate riiklike maksusüsteemide ühitamine ühtsel turul.

Komisjon märkis, et delegatsioonide väljendatud seisukohtadega arvestatakse käimasolevates aruteludes, mille eesmärk on parandada isiklikuks tarbeks kopeerimise maksude süsteeme Euroopas ja kohandada need digitaalajastuga.

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/levy_reform/130131_levies-vitorino-recommendations_en.pdf.

- ***Eelnõu: direktiiv autoriõiguse kollektiivse teostamise ning muusikateoste internetiõiguste multiterritoriaalse litsentsimise kohta***

Nõukogu võttis teadmiseks eduaruande ja eesistujariigi ajakohastatud suulise ülevaate ([9281/13](#)).

Nimetatud direktiivi eelnõu vaatavad praegu nõukogus läbi riiklikud eksperdid.

Eelnõuga püütakse saavutada kaks teineteist täiendavat eesmärki: esiteks on selle eesmärk luua asjakohane õigusraamistik autorite õiguste kollektiivseks teostamiseks, sätestades eeskirjad, millega tagatakse kõikide kollektiivse esindamise organisatsioonide parem juhtimine ja suurem läbipaistvus; teiseks on selle eesmärk lihtsustada siseturul muusikateoste autorite internetiõiguste multiterritoriaalset ja multirepertuaarset litsentsimist, mida teostavad autoreid esindavad kollektiivse esindamise organisatsioonid.

Auditi reform

Pärast eduaruande tutvustamist eesistujariik Iirimaa poolt esitasid ministrid arvamusi lahendamata küsimuste kohta, mis puudutavad käimasolevat reformi, mille eesmärk on parandada auditit käsitlevaid eeskirju ELis. Mõttevahetuse tulemus annab poliitilised suunised reformi jätkamiseks.

Reform viiakse läbi komisjoni kahe ettepaneku alusel, mis hõlmavad ühelt poolt auditidirektiivi (kaheksas äriühinguõiguse direktiiv) ([16971/11](#)) läbivaatamist ja teiselt poolt määrust avaliku huvi üksuste kohustusliku auditiga seonduvate erinõuete kohta ([16972/11](#)).

Finantskriis tõi esile kohustusliku auditiga seotud puudused, eelkõige avaliku huvi üksuste puhul, mille suhtes on olemas märkimisväärne avalik huvi tulenevalt nende ärivaldkonnast, suuruselt, töötajate arvust või ettevõtte staatusest.

Reformi eesmärk on tõsta auditite kvaliteeti ja suurendada nende sõltumatust, parandada läbipaistvust ja tugevdada investorite usaldust. Samuti püütakse sellega vähendada praegust turu kontsentratsiooni ja valiku vähesust audititurul.

Avaliku arutelu käigus kutsus eesistujariik ministreid üles esitama eesistujariigi kompromissettepanekute kohta oma seisukohti kolmes peamises küsimuses:

1. Avaliku huvi üksuste audiitorite ja audiitorühingute kohustuslik rotatsioon

Komisjon tegi ettepaneku lisada määruse eelnõusse sätteid, millega nõutakse audiitorite ja audiitorühingute kohustuslikku roteerumist kuueaastase maksimumperioodi järel, mida teatavatel erandlikel asjaoludel võidakse pikendada kaheksa aastani. Komisjon pani ühtlasi ette, et kui avaliku huvi üksus on määranud kaks või enam vannutatud audiitorit või audiitorühingut (ühisaudit), on nende lepingute maksimaalne kestus üheksa aastat ning et erandkorras võib seda kestust pikendada 12 aastani.

Arvestades vajadust tagada auditite kõrge kvaliteet, sealhulgas eriti avaliku huvi üksuste audiitorite sõltumatus ja objektiivsus, esitas eesistujariik kompromissettepaneku, milles on lepingu maksimumperioodiks ette nähtud seitse aastat (ühisauditi puhul kaheksa aastat); seda perioodi saab teatavate kriteeriumide täitmise korral pikendada veel maksimaalselt seitsmeks aastaks (ühisauditi puhul kaheksaks aastaks). Lisaks nähakse eesistujariigi kompromissettepanekus ette, et erandkorras võib avaliku huvi üksus taotleda pädevalt asutuselt veel üht võimalust määrata vannutatud audiitor või audiitorühing ametisse tagasi maksimaalselt kaheks aastaks (ühisauditi puhul kolmeks aastaks).

Enamik ministreid saaks teataval tingimustel kohustusliku rotatsiooni üldpõhimõtet toetada.

2. *Auditiga seotud finantsteenuste osutamise piiramine ja auditiväliste teenuste osutamise keeld*

Et käsitleda sõltumatuse tugevdamise vajaduse küsimust, tegi komisjon ettepaneku piirata teenuseid, mida vannutatud audiitoritel ja audiitorühingutel on lubatud osutada, rõhutades, et audiitor peaks keskenduma auditeerimisele. Sel eesmärgil tegi komisjon ettepaneku eristada teatavaid teenusekategoriaid.

Komisjon tegi ettepaneku piirata auditiga seonduvate finantsteenuste osutamist 10 protsendiga auditeeritava üksuse poolt kohustusliku auditi eest makstavatest tasudest.

Et hõlbustada kompromissile jõudmist, tegi eesistujariik ettepaneku tõsta seda piirmäära kõige rohkem 70 protsendini tasudest, mida makstakse mis tahes kolmeaastase perioodi jooksul. Lisaks ei loeta selle piirmäära sisse kuuluvaks teenuseid, mis on seotud liidu õigusaktides nõutud audititööga.

Eesistujariigi ettepaneku kohaselt kohaldatakse seda piirangut kõikide teenuste suhtes, mis ei kuulu tema poolt kavandatud keelatud teenuste nimekirja (nn must nimekiri).

Keelatud teenuste mõiste ja ainult keelatud teenuste nimekirja ehk musta nimekirja (audiitoritel oleks lubatud osutada kõiki muid teenuseid, mis sellesse nimekirja ei kuulu) töötas välja eesistujariik vastuseks delegatsioonide taotlusele selleks, et luua lihtsam lubatud/keelatud teenuste süsteem. See kavandati ühtlasi selleks, et täita audiitorite sõltumatuse suurendamise ja huvide konfliktide ärahoidmise eesmäärke, mille kohta avaldati lahkuminevaid arvamusi seoses selle saavutamise vahenditega ja sellega, millised konkreetsete teenused tuleks keelata.

Paljud ministrid saaksid nõustuda musta nimekirja koostamisega. Suur hulk ministreid ei pooldanud siiski 70-protsendilist ülempiiri.

3. *Riiklike auditijärevalve asutuste koostöö*

Komisjoni ettepaneku kohaselt toimub riiklike pädevate asutuste vaheline üle-euroopaline audiitorite järevalve alane koostöö Euroopa Väärtpaberiturujärevalve (ESMA) raames. Kavandatud komitee täidaks funktsioone, mis varem kuulusid audiitorite järevalveasutuste Euroopa ekspertrühmale (EGAOB), mille tööd juhtis komisjon.

Eesistujariigi kompromissettepanekuga püütakse lahendada mitme delegatsiooni mured seoses komisjoni ettepanekuga, nähes ette audiitorite järelevalveasutuste Euroopa ekspertrühma (EGAOB) liikmetest koosneva ja otsustusõigust omava audiitorite järelevalveasutuste Euroopa komitee (CEAOB) loomise ESMA raames.

Mõned delegatsioonid pakkusid välja alternatiivi ESMAle, nimelt tugevdada audiitorite järelevalveasutuste Euroopa ekspertrühma raames (EGAOB) tehtavat olemasolevat koostööd sel teel, et luuakse organ, mis kannab nime audiitorite järelevalveasutuste Euroopa nõukogu (EBAOB).

Paljud delegatsioonid pooldasid audiitorite järelevalveasutuste Euroopa nõukogu loomist, kuigi mõningast toetust avaldati ka ESMA raames toimuvale koostööle.

Ühtse turu akt

Nõukogu võttis teadmiseks edusammud, mis on tehtud seoses menetluses olevate õigusaktidega, sealhulgas ühtse turu akti pakettidega, mis koosnevad esmatähtsatest meetmetest, mille eesmärk on ühtse turu väljakujundamine usalduse suurendamise ning majanduskasvu ja töökohtade loomise tõhustamise kaudu.

Eesistujariik Iirimaa esitas ülevaate ühtse turu akti I ja II paketi meetmete olukorrast ([9365/13](#)).

Nimetatud meetmed, mis tuleb vastu võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu kaasotsustamismenetlusega, on praegu õigusloomeprotsessi erinevates etappides.

Ühtse turu akti I pakett hõlmab selliseid meetmeid nagu riigihangete moderniseerimine ja kutsekvalifikatsioonide direktiivi läbivaatamine.

Komisjon esitas 2011. aasta aprillis teatise „Ühtse turu akt – kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks” ([9283/11](#)), mis sisaldab ühtsele turule uue hoo andmise eesmärgi saavutamiseks kindlaksmääratud meetmeid.

Ühtse turu akti II paketti kuuluvad teise etapi prioriteetsed ettepanekud, mis komisjon esitas 2012. aasta oktoobris,¹ et täiendada ühtse turu akti I paketi esimesi meetmeid. See hõlmab maksejõuetust käsitlevate ELi eeskirjade ajakohastamist, ülikiirete lairibavõrkude kasutuselevõttu ja tooteohutuse direktiivi läbivaatamist.

Nõukogu soovib need ettepanekud tihedas koostöös Euroopa Parlamendi ja komisjoniga kiiresti läbi vaadata, et need oleks võimalik vastu võtta hiljemalt praeguse parlamendi koosseisu ametiaja lõpuks, mis annaks siseturule uut hoogu.

Nõukogu võttis vastu järeldused ühtse turu akti II kohta eelmise aasta detsembris ([16617/12](#)). Järeldustes rõhutab nõukogu vajadust selle järele, et ühtne turg tugineks tugevale majanduslikule ja sotsiaalsele alusele.

Kõik need majanduskasvu, konkurentsivõime ja sotsiaalse progressi edendamise vahendid aitavad kaasa tökete vähendamisele ja ühtse turu tõhususe parandamisele ettevõtjate, kodanike, tarbijate ja töötajate jaoks.

ELi riigipead ja valitsusjuhid jälgivad protsessi tähelepanelikult Euroopa majanduskasvu laiemas kontekstis.

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/smact/docs/single-market-act2_en.pdf

Arukas reguleerimine

Nõukogu võttis vastu järeldused aruka reguleerimise kohta, mis on teatise „ELi õigusloome kvaliteet” ja teatise „Arukas reguleerimine – väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate vajaduste rahuldamine” järeelmeetmed.

Järeldustes ([9533/13](#)) kutsutakse kõiki seotud osalejaid üles rakendama teatistes sisalduvaid meetmeid, mis toob endaga kaasa ettevõtjate, eelkõige väikeste ettevõtjate jaoks üldise eeskirjade järgimise koormuse reaalse vähenemise ning lihtsustamise lõppkasutajate jaoks.

Muu hulgas kutsutakse järeldustes üles tegema komisjoni poolt läbi viidud internetipõhise uuringu (milles käsitletakse väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate jaoks 10 kõige koormavamast õigusakti) põhjal praktilisi järeldusi¹.

Viimasel kevadisel ülemkogul kutsusid ELi riigipead või valitsusjuhid üles võtma meetmeid, millega vähendada üldist regulatiivset koormust ELi ja liikmesriikide tasandil, säilitades samas tarbijate ja töötajate nõuetekohase kaitse. Nad tegid liikmesriikidele ja komisjonile ülesandeks jätkata tööd aruka reguleerimise valdkonnas, pidades silmas komisjoni teatise, ning pöörata seejuures eriti tähelepanu VKEde vajadustele.

¹ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/public-consultation-new/index_en.htm

Riigiabipoliitika ajakohastamine

Avalikul istungil saavutas nõukogu poliitilise kokkuleppe kahe peamise määruse ajakohastamise suhtes, millega reguleeritakse ELi riigiabi eeskirju: menetlusmäärus ja võimaldamismäärus.

Need on osa laiemast reformist, mis algatati pärast seda, kui komisjon esitas ELi riigiabi ajakohastamist käsitleva teatise ([10266/12](#)). Teatisega asetatakse reformi keskmesse ühtne turg ning kutsutakse üles kasutama tulemuslikumalt ja tõhusamalt riigi raha, et toetada paremini teadusuuringuid ja innovatsiooni, säästvat arengut, ühtekuuluvust ja muid majanduskasvu soodustavaid poliitikasuundi. Selles nähakse ette reformi lõpuleviimine 2013. aasta lõpuks.

Menetlusmääruses¹ nähakse ette eeskirjad riigiabiga seotud uurimiste kohta.

Riigiabi menetlusmääruse ajakohastamisega kaebuste käsitlemise ja turuteabe vahendite osas püütakse paremini keskendada komisjoni tegevus juhtumitele, millel on märkimisväärne mõju konkurentsile ja kaubandusele siseturul.

Võimaldamismäärusega² võimaldatakse komisjonil vastu võtta „grupierandi määrusi riigiabi kohta”. Nende määruste kohaselt võib komisjon tunnistada konkreetsed riigiabi liigid ELi aluslepinguga kokkusobivaks, kui need vastavad teatavatele tingimustele, vabastades need seega eelteatamise ja heakskiidu nõudest.

Võimaldamismääruse muudatused võimaldavad komisjonil kohaldada lihtsustatud kontrollimenetlust teatavate riigiabi liikide puhul, ilma et see nõrgestaks tõhusat järelevalvet ja kontrolli. Võimaldamismäärus hõlmab uusi abiliike, näiteks kultuurile antav abi või loodusõnnetuste tekitatud kahju korvamiseks antav abi.

Ministrid nõustusid 10. detsembri 2012. aasta istungil riigiabipoliitika ajakohastamise vajadusega majanduskasvu, tööhõivet ja ELi konkurentsivõimet toetavate eesmärkide seadmise teel, aidates samas kaasa liikmesriikide jõupingutustele riigi raha tõhusamaks kasutamiseks. Nad rõhutasid, et riigiabi peaks olema ette nähtud Euroopa tööstuse konkurentsivõime toetamiseks ja suurendamiseks, võttes arvesse majanduskriisi ja ülemaailmset konteksti.

¹ Määrus 659/1999.

² Määrus 994/1998.

Tööstuspoliitika järelevalve

Ministrid hindasid avalikul istungil Euroopa tööstuse olukorda. Samuti teavitas komisjon ministreid majanduskriisi tõttu erilistes raskustes olevate teatavate tööstussektorite toetuseks rakendatud algatuste järelemeetmetest.

Eelmise aasta detsembris võttis nõukogu vastu järeldused tööstuspoliitika ajakohastamise ja selle panuse kohta majanduskasvu ja majanduse elavdamisse ([17566/12](#)).

Järeldustes keskendutakse neljale sambale: innovaatilistesse ja uutesse tehnoloogiatesse tehtavate investeeringute stimuleerimine; ELi ettevõtjatel siseturust ja rahvusvahelistest turgudest maksimaalse kasu saamise võimaldamine; juurdepääsu parandamine rahastamisvõimalustele ning investeeringute suurendamine inimestesse ja oskustesse.

Sellega seoses rõhutas nõukogu, et oluline on kiirendada meetmete võtmist strateegilistes sektorites, millel on suur potentsiaal toetada konkurentsivõimet ja töökohtade loomist.

Järeldused tuginevad komisjoni teatisele ([15168/12](#)), milles käsitletakse tööstuspoliitika juhtalgatuse ajakohastamist, ja järgnenud ministrite aruteludele. Strateegia „Euroopa 2020” tööstuspoliitika juhtalgatuse eesmärk on Euroopa tööstuse konkurentsivõime tugevdamine ning vähese CO₂-heitega ja ressursitõhusale majandusele ülemineku lihtsustamine.

Lisaks võttis nõukogu teadmiseks alljärgnevaid küsimusi käsitleva teabe.

- *Kaubanduse kaitset käsitlevate õigusaktide ajakohastamine*

Prantsusmaa delegatsiooni taotlusel tegi komisjon ettekande kaubanduse kaitse ajakohastamise paketi kohta, mis esitati nõukogule ja Euroopa Parlamendile 10. aprillil.

Pakett hõlmab määruse 1225/2009 („dumpinguvastane algmäärus”) ja määruse 597/2009 („subsiidiumivastane algmäärus”) muutmist. Nimetatud määrusi ei ole pärast Uruguay vooru lõppu 1995. aastal sisuliselt läbi vaadatud.

ELi kaubanduse kaitsevahendite ajakohastamise algatus käivitati pärast avalikku konsultatsiooni ja mõjuanalüüsi, mis viidi läbi 2012. aastal. Suuniste eelnõu, milles käsitletakse kaubanduse kaitset puudutavate uurimiste nelja teemat (st liidu huvi, kahjumarginaal, võrdlusriik ja aegumise läbivaatamine), on praegu uuel avalikul konsulteerimisel kuni 31. juulini 2013.

- *Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm („COSME”)*

Eesistujariik teavitas hetkeolukorrast Euroopa Parlamendiga peetavatel läbirääkimistel, millel käsitletakse COSME programmi loomist.

Nimetatud programm, mis kestab aastatel 2014–2020, on kavandatud selleks, et aidata toime tulla VKEsid varitsevate turutõrgetega (eelkõige seoses juurdepääsuga rahastamisele) sihtotstarbeliste rahastamisvahendite kasutamise kaudu. Erialses ettepanekus kavandati kogu kestuseks 2 miljardi euro suurune eelarve. Selle lõplik eelarve sõltub siiski ELi mitmeaastase finantsperspektiivi üle peetavate läbirääkimiste tulemustest.

Arutelud Euroopa Parlamendiga algasid möödunud jaanuaris eesmärgiga jõuda kokkuleppele esimesel lugemisel.

- *Rahaliste vahendite kättesaadavus ja VKEde rahvusvahelistumine: Dublinis toimunud nõukogu mitteametliku kohtumise tulemused*

Eesistujariik juhtis nõukogu tähelepanu 2. ja 3. mail Dublinis (Iirimaa) toimunud konkurentsivõime nõukogu mitteametliku kohtumise tulemustele.

Käsitleti järgmisi küsimusi: rahaliste vahendite kättesaadavus ja riskikapitali kasutamine ülemaailmsetes kaubandusettevõtetes; VKEde rahvusvahelistumine ja ELi ettevõtjate võimalused ülemaailmsel turgudel ning linnad ja piirkonnad kui ettevõtluse ja innovatsiooni hoogustajad.

- *Autotööstus: sõiduautode CO₂-heidet käsitlevate eeskirjade läbivaatamine*

Hispaania delegatsioon, keda toetasid Tšehhi ja Slovakkia delegatsioon, juhtis nõukogu tähelepanu autotööstuse konkurentsivõimele seoses kahe sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite CO₂-heidet käsitleva määruse (millega kehtestatakse uutele nende kategooriate sõidukitele kohustuslikud heitkoguste vähendamise eesmärgid) käimasoleva läbivaatamisega ([9812/13](#)).

- *Laevaehitustööstus: uus algatus „LeaderSHIP 2020”*

Komisjon teavitas olukorrast Euroopa laevaehitustööstuses ja andis aru „LeaderSHIP 2020” algatuse kohta ([9586/13](#)).

Tuginedes LeaderSHIP 2015 programmile ja võttes arvesse peamisi majanduskriisi järel ilmnunud väljakutsed ja võimalused, on uue algatuse eesmärk luua uuele strateegiale tugev alus, et arendada edasi konkurentsivõimelist ELi laevaehitustööstust, mis annab panuse säästvasse, turvalisse ja ohutusse meretransporti ning edendab mereressursside kasutamist ja energia tootmist.

- *Tubakatööstus*

Tšehhi ja Poola delegatsioon juhtisid nõukogu tähelepanu direktiivi eelnõu (milles käsitletakse tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki) ([18068/12](#)) konkurentsivõimega seotud aspektidele ja võimalikele tagajärgedele ettevõtjate jaoks ([9576/13](#)).

Sõna võttis mitu delegatsiooni, kes tuletasid meelde vajadust saavutada õige tasakaal ettepaneku erinevate aspektide vahel.

Kava kohaselt arutavad tervishoiuministrid teemat 21. juunil.

Horisont 2020: teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm (2014–2020)

Pärast aruande tutvustamist eesistujariigi poolt võtsid ministrid teadmiseks ülevaate olukorrast Euroopa Parlamendiga toimuvatel läbirääkimistel seoses programmi Horisont 2020 erinevate osadega ([9534/13](#)). Samuti arutasid nad võtmetähtsusega poliitilisi küsimusi, eesmärgiga sillutada teed varajaseks kokkuleppeks Euroopa Parlamendiga.

Eesistujariik liigitas nimetatud küsimused kolme kategooriasse:

- Horisont 2020 ülesehitusega seotud küsimused, mis hõlmavad selliseid teemasid nagu tipptasemel teadmiste levitamine teaduses ja teadusuuringute puhul ning vähem aktiivsete piirkondade osalemise laiendamine;
- uued võimalikud tegevussuunad ja viisid, et suurendada väikeettevõtete osalemist programmis ning
- lihtsustamine ja tulemuslikkus, eelkõige teadusprojektide tulevase rahastamismudeli puhul.

Istungi lõpus tegi eesistujariik mõttevahetuse tulemustest kokkuvõtte, märkides et:

- ministrid nõustusid eesistujariigi seisukohaga, et Euroopa Parlamendiga üldpaketi üle peetavad läbirääkimised tuleks lõpule viia enne juuni lõppu;
- valitseb suur üksmeel, et lihtsustamine on kriitilise tähtsusega selle tagamiseks, et Horisont 2020 kasutab ära oma potentsiaali olla tõeline majanduskasvu mootor Euroopas ja et nõukogu poolt möödunud oktoobris kokku lepitud rahastamismudel on peamine vahend lihtsustamise tagamiseks ja see peaks olema Euroopa Parlamendiga kokku lepitava paketi nurgakivi;
- selle saavutamiseks on ministrid nõus olema paindlikud terve rea teemade suhtes, näiteks osalemise laiendamine, teadus ühiskonna heaks, eksperimenteerimine kiire (*fast-track*) lähenemisviisiga innovatsioonile ja eelarvega seotud eesmärkidele või viited energiale, VKEde vahend ja võimalikud muud elemendid;
- eesistujariik võtab need suunised arvesse edasises Horisont 2020 tekstide viimistlemisel tehtavas töös.

Programmiga Horisont 2020 asendatakse ELi seitsmes teadusuuringute raamprogramm, mis kestab 2013. aasta lõpuni. Uus teadusuuringute raamistik hoiab eeldatavasti ära killustatuse nimetatud valdkonnas ja tagab suurema sidususe. Horisont 2020 tugineb käimasoleva seitsmenda raamprogrammi kontseptsioonile, konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammile ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudile.

Võrreldes seitsmenda raamprogrammiga on programmil Horisont 2020 mitmeid uusi aspekte, mis teevad ta sobivaks majanduskasvu edendamiseks ja sotsiaalsete väljakutsete käsitlemiseks.

Komisjon esitles programmi Horisont 2020 erinevaid osi 30. novembril 2011:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm

ELis tehtav rahvusvaheline teadus- ja innovatsioonikoostöö

Nõukogu võttis vastu järeldused, millega kinnitatakse uus ELi strateegia rahvusvahelise teadus- ja innovatsioonikoostöö parandamise kohta ([9701/13](#)).

Uus strateegia, mida komisjon tutvustas nõukogu 11. detsembri 2012. aasta istungil, keskendub järgmisele: 1) viia liidu teadus ja innovatsioon tipptasemele, muuta need atraktiivsemaks ning suurendada majanduse ja tööstuse konkurentsivõimet; 2) lahendada üleilmseid ühiskonnaprobleeme ja 3) toetada liidu välispoliitikat ([14000/12](#)).

Järeldustes kutsutakse üles rakendama seda muu hulgas kolmandate riikide ja piirkondadega tehtavat koostööd käsitlevate strateegiliste tegevuskavade koostamise kaudu ja nende tegevuskavade ühendamise kaudu teadusuuringute raamprogrammi Horisont 2020 rakendamiseks.

ELi teadusuuringute raamprogrammidel on olnud ELi ja selle liikmesriikide ning väljaspool liitu asuvate riikide vahelise teadus- ja innovatsioonikoostöö toetamisel tähtis roll. Siiski, nagu märgiti seitsmenda teadusuuringute raamprogrammi vahekokkuvõttes, tuleb Euroopa jõupingutusi rahvusvahelise koostöö valdkonnas tõhustada ja strateegilisemaks muuta.

Sel põhjusel rõhutas mitu delegatsiooni vajadust võtta omaks strateegilisem lähenemisviis edaspidiste rahvusvaheliste partnerluste arendamisele järgmise raamprogrammi Horisont 2020 raames.

Teadusprojektide ühine kavandamine

Nõukogus toimus poliitiline mõttevahetus ühise kavandamise kohta teadusuuringute valdkonnas.

Ühine kavandamine on ette nähtud teadusuuringute optimeerimise tagamiseks. Selle eesmärk on tugevdada piiriülest koostööd ning riiklikult rahastatavate teadusprogrammide koordineerimist ja ühtlustamist. See on osa uuest Euroopa teadusruumi maastikust.

Mõttevahetus tugines eesistujariigi esitatud märkusele ja küsimustikule ([9258/13](#)).

Paljud delegatsioonid rõhutasid vajadust liikuda kavandamiselt edasi rakendamisele.

Ministrid nõustusid, et ühise kavandamise edukas rakendamine nõuab riiklikul tasandil uut suhtumist, mis hõlmab näiteks riiklike kavade suuremat kooskõlastamist, vahendite eraldamist või ühiselt kokku lepitud standardite ja toimingutega nõustumist.

Ühine kavandamine peaks tagama ka suurima mõju saavutamise ühiskonnale.

Alates 2009. aastast on käivitatud 10 ühise kavandamise algatust, et tegeleda konkreetsete Euroopa ees seisvate ühiskondlike probleemidega, nagu neurodegeneratiivsed haigused, kliimamuutus, linnade areng jne.

Eesistujariik korraldas Dublinis 28. veebruaril ja 1. märtsil ühise kavandamise konverentsi, kus tulid kokku riiklikud poliitikakujundajad, programmijuhid ja institutsioonide esindajad, et arutada seni saavutatut ja vajalikke samme tulevikus. Konverentsi lõpparuande koopia edastati nõukogule¹.

Möödunud detsembris võttis nõukogu vastu järeldused, milles käsitletakse Euroopa teadusruumi ja põhielemente, mis peaksid viima Euroopa teadusruumi eduka loomiseni, luues seega teadmiste ühisturu, parandades teadustöötajate liikuvust ja suurendades Euroopa atraktiivsust välisriikide teadlaste jaoks.

Euroopa Ülemkogu kutsus üles viima 2014. aastaks lõpule Euroopa teadusruumi loomise.

¹ http://jpic2013.conference-websites.co.uk/files/2013/05/DublinReport_final.pdf

Kõrgjõudlusega andmetöötlus

Nõukogu võttis vastu järeldused, milles käsitletakse komisjoni teatist „Kõrgjõudlusega andmetöötlus: Euroopa koht üleilmses võidujooksus” ([9808/13](#)).

Oma 17. mai 2010. aasta järeldustes ([9451/10](#)) Euroopa teadusruumi arendamisega seotud erinevate küsimuste kohta kutsus nõukogu üles arendama täiendavalt arvutiinfrastruktuure, näiteks PRACE¹.

2009. aastal kutsus nõukogu üles liikmesriike suurendama kõrgjõudlusega andmetöötluse valdkonnas tehtavate investeeringute koordineerimist ja komisjoni esitama ettepanekuid finantsstiimulite kohta, et arendada ühiselt ja jagada omavahel teadustöö infrastruktuure andmetöötluse valdkonnas, ning ühendama oma investeeringud suure jõudlusega andmetöötlusse PRACE raames, et tugevdada Euroopa tööstus- ja teadusringkondade positsiooni kõrgtasemel andmetöötlustoodete, -teenuste ja -tehnoloogia kasutamisel, arendamisel ja tootmisel.

Euroopa teadusruumi komitee: ajakohastatud volitused

Nõukogu ajakohastas Euroopa teadusruumi komitee volitusi resolutsiooniga.

Nimetatud komitee on poliitikasuundi käsitlev nõuandev organ, mille ülesanne on anda strateegiline panus nõukogu, komisjoni ja liikmesriikide töösse teadusuuringute ja innovatsiooni küsimustes, pidades silmas Euroopa teadusruumi arendamist².

Nõukogu teeb komitee ülesandeks komitee 18. aprilli 2013. aasta aruandes sisalduvate soovitude rakendamise ([ERAC 1201/13](#)).

Samuti nimetatakse komitee ümber Euroopa teadusruumi ja innovatsiooni komiteeks, et kajastada teadusuuringutega seotud innovatsiooni suurenevat tähtsust.

¹ PRACE (*Partnership for Advanced Computing in Europe*) on projekt üleeuroopalise teadusinfrastruktuuri loomiseks kõrgjõudlusega andmetöötluse jaoks: <http://www.prace-ri.eu/>

² <http://www.consilium.europa.eu/policies/era/erac?lang=en>

ELi kosmosepoliitika

Nõukogu võttis vastu järeldused kosmosetööstuse poliitika kohta ([9599/13](#)).

Nõukogu järeldustes tervitatakse 28. veebruaril avaldatud komisjoni teatist „ELi kosmosetööstuse poliitika: kosmosesektori majanduskasvu potentsiaali avamine” ([6950/13](#)) kui kasulikku alust eelseisvateks aruteludeks.

Järeldustes tunnustatakse Euroopa kosmosetööstuse edu ülemaailmsel kommertsturul ning Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA¹) ja ELi liikmesriikide saavutusi tugeva kosmosesektori väljaarendamisel. Siiski rõhutatakse järeldustes ka tervet rida probleeme, mis vajavad lahendamist maailmatasemel ja ülemaailmselt konkurentsivõimelise Euroopa kosmosetööstuse väljaarendamise kontekstis.

Komisjoni teatises osutatakse viiele eesmärgile, millele ELi kosmosetööstuse poliitika peaks keskendumata:

- luua sidus ja stabiilne õigusraamistik;
- arendada edasi Euroopa konkurentsivõimelist, kindlat, tõhusat ja tasakaalustatud tööstusbaasi ning toetada VKEde osalemist;
- tugevdada ELi kosmosetööstuse ülemaailmsel konkurentsivõimet, julgustades sektorit olema kulutõhusam väärtusahela kõigis etappides;
- arendada kosmoserakenduste ja -teenuste turge ning
- tagada tehnoloogiline sõltumatus ja iseseisev juurdepääs kosmosele.

Lisaks järelduste vastuvõtmisele võttis nõukogu teadmiseks teabe ELi kosmosepoliitika kolme peamise komponendi kohta järgmistel aastatel:

- *Copernicuse programm (vana nimega Maa seire Euroopa programm GMES)*

Komisjon tutvustas ettepanekut Maa seire Euroopa programmi Copernicus rahastamise ja toimimise kohta aastatel 2014–2020 ([10275/13](#)).

¹ <http://www.esa.int>

Copernicus on GMESi (ülemaailmne keskkonna- ja turvaseire) programmi uus nimi.

Copernicuse eesmärk on tagada Euroopale pidev, sõltumatu ja usaldusväärne juurdepääs seireandmetele ja -teabele. See jagatakse kuueks teenuseks: merekeskkonna seire, atmosfääri seire, maismaa seire, kliimamuutuste seire ning hädaolukordade ohjamine ja julgeolekuküsimuste tugiüksus.

- Kosmose jälgimise ja seire programm

Nõukogu võttis teadmiseks eduaruande, milles käsitletakse otsuse eelnõu, mille eesmärk on kosmose jälgimise ja seire toetusprogrammi loomine ([9986/13](#)).

Möödunud veebruaris edastas komisjon nõukogule ja Euroopa Parlamendile ettepaneku kehtestada organisatsiooniline raamistik Euroopa kosmose jälgimise ja seire teenuse loomiseks ja toimimiseks ([6952/13](#) + [ADD1](#)).

Kosmoseinfrastruktuure ähvardavad aina sagedamini esinevad kokkupõrkeohud satelliitide suureneva arvu või aina rohkemate kosmosejätmete tõttu.

Kokkupõrkeohu leevendamiseks tuleb satelliidid ja kosmosejätmed tuvastada ja neid seirata, kataloogida nende positsioonid ja jälgida nende liikumist pärast seda, kui potentsiaalne kokkupõrkeohu on kindlaks tehtud, nii et satelliidioperaatoritele antaks märku tarvidusest satelliite liigutada. Seda tegevust tuntakse kosmose jälgimise ja seirena (SST).

Kuna toimivaid SST-teenuseid Euroopa tasandil ei ole, tuginevad Euroopa satelliidioperaatorid praegu suuresti USA SST-teabele. Nõukogu on tõstnud esile vajadust nõuetekohase SST-suutlikkuse järele, et parandada SST-teabe esitamist Euroopa tasandil.

- Kontaktid ELi ja Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) vahel

Nõukogu võttis teadmiseks ELi ja ESA vaheliste suhete arengu arutamise seisu käsitleva komisjoni teabe ([9755/13](#)), mis on möödunud veebruaris vastu võetud nõukogu järelduste „Vajalike kontaktide loomine ELi ja Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) vahel” järelmeetmeks ([6571/13](#)).

MUUD KÜSIMUSED

Energiatehnoloogiad ja innovatsioon

Nõukogu võttis teadmiseks teabe energiatehnoloogiaid ja innovatsiooni käsitlevas teatises puudutatud peamiste küsimuste kohta, mis olid päevakorras 6. ja 7. mail Dublinis toimunud energiatehnoloogia strateegilist kava (SET-kava) käsitleval konverentsil, nimelt energiatehnoloogiate väljatöötamine ja turuleviimine Euroopas.

Komisjon avaldas 2. mail 2013 teatise, milles esitatakse strateegia, mille eesmärk on tagada, et ELis oleks maailmatasemel energiatehnoloogia- ja innovatsioonisektor, mis suudab lahendada 2020. aastaks ja järgnevatel aastatel seatud ülesandeid.

Kava kohaselt toimub ministrite arutelu komisjoni teatise üle energeetika nõukogu 7. juuni istungil.

Innovatsioonipoliitika juhtimine – kõrgetasemelise töörühma soovitused

Poola delegatsioon teavitas ministreid innovatsioonipoliitika juhtimise kõrgetasemelise töörühma tööst ([9587/13](#)).

2011. aasta detsembris loodud kõrgetasemeline töörühm on sõnastanud soovitused viiside kohta, kuidas töötada välja terviklikum innovatsioonipoliitika ELis ja seda juhtida.

Järgmise eesistujariigi Leedu tööprogramm

Leedu delegatsioon tutvustas ministritele eesistujariik Leedu 2013. aasta teise poolaasta konkurentsivõime valdkonna tööprogrammi.

Konkurentsivõime valdkonna tööprogramm on kooskõlas kolme järjestikuse ELi eesistujariigi poolt ühiselt koostatud 18 kuu programmiga ([17426/12](#)).

Siseturu ja tööstuse valdkonnas kuuluvad eesistujariik Leedu peamiste prioriteetide hulka edusammude tegemine ühtse turu akti I ja II paketi sisalduvate seadusandlike algatuste menetlemise osas ja menetlemise lõpuleviimine.

Teadusuuringute valdkonnas jätkab eesistujariik Leedu tööd erinevate teemadega, mis viivad Euroopa teadusruumi loomiseni, sealhulgas teadusuuringute ja innovatsiooni programm Horisont 2020.

Samuti jätkab ta tööd kosmosepoliitika valdkonna teemadega.

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID**VÄLISASJAD****Valgevene – piiravad meetmed**

Nõukogu muutis Valgevene vastu suunatud ELi piiravaid meetmeid, leides, et enam ei ole alust hoida ühte isikut ja kahte üksust loetelus isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid. Nimetatud otsus ei kajasta mingeid muutusi ELi Valgevene-poliitikas, nagu viimati väljendati [*nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta järeldustes*](#).

ÜRO rahukindlustamiskomisjoni eesistumine

Nõukogu otsustas, et EL peaks võtma endale ülesandeks võtta üle ÜRO rahukindlustamiskomisjoni Kesk-Aafrika Vabariigi koosseisu eesistumine.

MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED**Migratsioon süsteemist SIS 1+ süsteemi SIS II**

Nõukogu võttis teadmiseks järgmise:

- liikmesriikide ning Islandi, Liechtensteini ja Norra vahel kokku lepitud kord VISIONi (Schengeni konsultatsioonivõrk) hooldamiseks ja rahastamiseks üleminekuajal;
- teenustaseme kokkulepe, mis käsitleb ajutist koostöökorda, sealhulgas eelarveprognoosi, ühelt poolt VISIONi kasutavate liikmesriikide ning Islandi, Liechtensteini ja Norra ning teiselt poolt eu-LISA (vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimise Euroopa amet) vahel, ja eesistujariigile antud volitused kirjutada kokkuleppele asjaomaste riikide nimel alla.

KONKURENTSIVÕIME

Mõjuhindangute läbiviimine nõukogus

Nõukogu võttis teadmiseks aruande mõjuhindangute läbiviimise kohta nõukogus.

Aruanne järgnes selleteemalistele nõukogu 2011. aasta järeldustele ([16976/11](#) ja [17939/11](#)), milles sisaldus kohustus koostada vajadusel seadusandliku protsessi käigus tehtavate sisuliste muudatuste kohta mõjuhindang, mis on õigusaktide kvaliteedi parandamise vahend aruka reguleerimise tegevuskava kontekstis.

ENERGEETIKA

Ökodisaini nõuded – kütteseadmed ja veesoojendid

Nõukogu otsustas mitte olla vastu kahe komisjoni määruse vastuvõtmisele:

- rakendusdirektiiv 2009/125/EÜ seoses kütteseadmete ja veesoojendite-kütteseadmete ökodisaini nõuetega ([7986/13](#)) ning
- rakendusdirektiiv 2009/125/EÜ seoses veesoojendite ja kuumaveesalvestite ökodisaini nõuetega ([8374/13](#)). Direktiivi 2009/125/EÜ kohaselt kehtestab komisjon selliste energiamõjuga toodete ökodisaini nõuded, mille müügi- ja kaubandusmahud on märkimisväärsed ning millel on märkimisväärne keskkonnamõju, mida on võimalik tootekavandi muutmisega ilma liigsete kuludeta oluliselt parandada.

Komisjoni määruste suhtes kohaldatakse nn kontrolliga regulatiivmenetlust. See tähendab, et kuna nõukogu on nüüd andnud oma nõusoleku, võib komisjon õigusaktid vastu võtta, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

KESKKOND**Osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokoll – läbirääkimisjuhised**

Nõukogu andis komisjonile loa pidada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokolliga muutmise ja kohandamise üle ([ELT L 297, 31.10.1988, lk 21](#)).

Läbirääkimised toimuvad protokolliosaliste 25. koosolekul ja protokolliosaliste 26. koosolekul / konventsiooniosaliste 10. konverentsil.

TÖÖHÕIVE**ELi suunised G20 töö- ja tööhõiveministrite kohtumiseks**

Nõukogu kiitis heaks ELi ja tema liikmesriikide prioriteete käsitlevad ELi suunised G20 töö- ja tööhõiveministrite kohtumisel, mis toimub 18.–19. juulil 2013 Moskvas.

KALANDUS**ELi ja Côte d'Ivoire'i vaheline partnerlusleping – protokollu uuendamine**

Nõukogu võttis vastu otsuse ELi ja Côte d'Ivoire'i Vabariigi vahelise protokolliga (millega määratakse kindlaks kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) ELi nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ([8698/13](#)).

Kalandussektori partnerlusleping ELi ja Côte d'Ivoire'i vahel sõlmiti 2008. aastal. Nimetatud kalandusalase partnerluslepingu protokolliga peamine eesmärk on määrata kindlaks ELi laevadele eraldatavad kalapüügivõimalused ning rahaline panus, mida makstakse nii kalavarudele juurdepääsu eest kui ka tegevusalapõhise toetusena. Läbirääkimiste järel parafeeriti uus protokoll 9. jaanuaril 2013, eelmise protokolliga kehtivusaeg lõppes 30. juunil 2013. Selleks et ELi laevad saaksid tegeleda kalapüügiga, tuleks uut protokolliga ajutiselt kohaldada alates 1. juulist 2013 kuni selle ametlikuks sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Lisaks nimetatud uue protokolliga esialgset kohaldamist käsitlevale otsusele võttis nõukogu vastu määruse, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist liikmesriikide vahel nimetatud protokolliga alusel ja ELi rahalist toetust ([8700/13](#)).

KAUBANDUSPOLIITIKA**Dumpinguvastased meetmed – jalgrattad – volframelektroodid – Hiina ja teised riigid**

Nõukogu muutis määrust 990/2011, millega pärast vahepealset läbivaatamist vastavalt määrusele 1225/2009 kehtestatakse Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ([9348/13](#)). Samuti laiendas ta Hiinast pärit jalgrattaid käsitleva määrusega 990/2011 kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu Indoneesiast, Malaisiast, Sri Lankalt ja Tuneesiast imporditud jalgratastele ([9345/13](#)).

Nõukogu võttis vastu määruse, millega kehtestatakse pärast määruse 1225/2009 kohast aegumise läbivaatamist Hiinast pärit teatavate volframelektroodide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ([9310/13](#)).

LÄBIPAISTVUS**Aastaruanne üldsuse juurdepääsu kohta dokumentidele**

Nõukogu võttis vastu aastaruande määruse 1049/2001 rakendamise kohta seoses üldsuse juurdepääsuga dokumentidele 2012. aastal ([9317/13](#) + [COR 1](#)).

Aruandes esitatakse ülevaade nõukogu läbipaistvuse põhimõtetest ja tavadest ning antakse teavet nõukogu dokumentide avaliku registri kohta ja statistika kohta, mis kajastab üldsuse juurdepääsu dokumentidele.

Aruandes märgitakse muu hulgas järgmist:

- 31. detsembri 2012. aasta seisuga oli nõukogu dokumentide avalikus registris 1 915 737 dokumenti (kõigis keeltes kokku), millest 77,3 % olid avalikud, s.t kättesaadavad kas allalaaditavas formaadis või taotluse alusel;
- 2012. aastal väljastati avalike dokumentidena peaaegu 40 % kõikidest seadusandlike aktide eelnõudega seotud dokumentidest ja need olid seega registri kaudu vahetult kättesaadavad;
- 2012. aastal kasutas registrit 750 316 erinevat kasutajat, mis tähendab, et 2012. aastal suurenes avaliku registri üksikkasutajate arv ligikaudu 35 %;

- nõukogu sai üldsuselt 1871 esialgset juurdepääsutaotlust ühtekokku 6166 dokumendi kohta ja võimaldas (täieliku või osalise) juurdepääsu taotletud dokumentidest 78,8 %-le.

Lisaks sellele toob aruanne välja määruse rakendamise üheteistkümne aasta põhiarengud ning annab ülevaate Euroopa ombudsmanile esitatud kaebustest ning 2012. aastal Euroopa Liidu kohtutes määruse 1049/2001 alusel tehtud otsustest selle määrusega reguleeritava valdkonna kohtuasjades.

AMETISSE NIMETAMINE

Regioonide Komitee

Nõukogu nimetas Paolo di LAURA FRATTURA, Nicola ZINGARETTI ja Guerino TESTA (Itaalia) Regioonide Komitee liikmeteks järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2015 ([9616/13](#) ja [9703/13](#)).
